

Von „Boomers und Netsters“ oder: Verschiedene Chirurgengenerationen treffen aufeinander

À propos des «boomers» et des «netsters» ou quand différentes générations de chirurgiens se rencontrent

Liebe Leserin, lieber Leser

Das vorliegende Heft widmet sich ganz einem Schwerpunktsthema – den unterschiedlichen Berufsauffassungen verschiedener Generationen von Chirurgen, dazu den akuten Problemen in der Ausbildung – und enthält Reaktionen auf den umstrittenen Leserbrief im *swiss knife* 4/2009.

Gemäss der Definition der amerikanischen Soziologin M. Kennedy (vgl. Beitrag Seite 8) bin ich ein „Cusper“; eine Person, geboren auf dem Scheitelpunkt zwischen zwei prägenden Generationen. Der „Cusper“ balanciert elegant zwischen dem „workaholic“ und dem mehr an „lifestyle“ interessierten Zeitgenossen. Aus dieser Warte habe ich mit grösstem Vergnügen ein sehr wohlwollendes, teils kritisches, aber immer sehr konstruktives Gespräch zwischen zwei „Netsters“, einem „Boomer“ und einem „Preboomer“ moderiert. Mein persönliches Interesse wurde noch durch den Umstand gesteigert, dass es sich beim „Preboomer“ um meinen ehemaligen Lehrer und Mentor handelt und ich äusserst gespannt auf seine Analyse der heutigen chirurgischen Generation war. Die Quintessenz dieses Gespräch war für mich, dass die „Boomers und Cuspers“ sich die „Netsters“ zur Brust nehmen und ihnen bei einer ehrlichen Karriereberatung zur Seite stehen, während von den „Netsters“ Eigeninitiative gefordert wird. An administrativer Überbelastung und Unsinn leiden alle aktiven Chirurgengenerationen, dieses Problem muss gemeinsam vereinfacht, umstrukturiert und gelöst werden.

Dieses Schwerpunktsthema wird im Heft abgerundet mit einer Analyse der Zufriedenheit mit der 50-Stunden-Woche und Vorschlägen zur Behebung eines allfälligen Chirurgenmangels durch verschiedene Schweizer Chefärzte.

Ich wünsche Ihnen bei der Lektüre viel Vergnügen!

Jürg Metzger
Senior Editor *swiss knife*

Chère lectrice, cher lecteur,



Le présent numéro est entièrement consacré au thème majeur que sont les diverses conceptions du métier chez les différentes générations de chirurgiens, thème inséparable des problèmes aigus que pose la formation. Il contient aussi des réactions au courrier controversé d'un lecteur paru dans *swiss knife* 4/2009.

D'après la définition de la sociologue américaine M. Kennedy (voir article page 8), je suis un «cusper», un individu né au point culminant entre deux générations marquantes. Le «cusper» maintient un équilibre élégant entre le «workaholic» et celui qui, aujourd'hui, est davantage intéressé par le lifestyle. À ce propos, j'ai pris un vif plaisir à animer un débat extrêmement bon enfant, parfois critique mais toujours très constructif, entre deux «netsters», un «boomer»

et un «preboomer». Que le «preboomer» fût mon ancien professeur et mentor a encore augmenté mon intérêt pour ces échanges, et j'étais extrêmement curieux de connaître son analyse de la génération actuelle de chirurgiens. Pour moi, la quintessence de ce débat résidait dans le fait que les «boomers and cuspers» adoptent une attitude protectrice vis-à-vis des «netsters» et s'efforcent de les aider en leur prodiguant en toute sincérité des conseils pour leur carrière, tandis que les «netsters» réclament le droit à l'initiative personnelle. Toutes les générations de chirurgiens en activité souffrent d'un excédent de charges administratives et de l'existence de mesures absurdes. Ce problème doit être simplifié, reformulé et résolu ensemble.

Dans le présent numéro, ce thème majeur est complété par une analyse de la satisfaction par rapport à la semaine de 50 heures et par des propositions de différents médecins-chefs suisses pour pallier un éventuel manque de chirurgiens.

Je vous souhaite beaucoup de plaisir à la lecture des pages qui suivent!

Jürg Metzger
Senior Editor de *swiss knife*

Editors
PD Dr. Jürg Metzger (Luzern), Senior Editor
juerg.metzger@ksl.ch
Dr. med. Kuno Lehmann (Zürich), Junior Editor
kunolehmann@orange.ch
Felix Ruhl (Basel), Journalist
info@felixruhl.ch

Editorial Board
PD Dr. med. Martin Bolli (Bellinzona)
martin.bolli@eoc.ch
Dr. med. Jean-Jacques Brugger (Neuchâtel)
jeanjacques.brugger@ne.ch
Dr. med. Walter Gantert (Luzern)
gantert@bluewin.ch
PD Dr. med. Ueli Güller, MHS (Bern)
utrich.guller@gmail.com
Dr. Corina Kim (Bern)
corina.kim@insel.ch
Dr. med. Vital Schreiber (Aarau)
vital.schreiber@bluewin.ch
Dr. Paul-Martin Sutter (Biel)
paul-martin.sutter@szb-chb.ch
Dr. med. Christian Toso (Genève)
christian.toso@hcuge.ch
PD Dr. med. Stephan Vorburger (Bern)
stephan.vorburger@insel.ch

- 05 | Information I**
Mündliche Facharztprüfung zur Erlangung des Facharztstitels für Chirurgie
Examen oral de spécialiste en vue de l'obtention du titre de spécialiste en Chirurgie
5. Seminar zur chirurgischen Facharztvorbereitung unter dem Patronat der SGC
5^{ème} Séminaire de préparation à l'examen de spécialiste en chirurgie sous le patronage de la SSC
- 06 | Information II**
Verstärkung für das Editorial Board
Coup d'oeil: Eine neue Rubrik in *swiss knife*
- 06 | Letters to the Editor**
Verzweifelter Assistenzarzt: ein Einzelfall? Bettina Wölnerhansen
- 07 | Opensaal oder Operationssaal Pierre-Alain Clavien**
Weiterbildung spielt bei den DRGs keine adäquate Rolle Martin Schilling
- 08 | Salt & Pepper**
Workaholics contra Work-Life-Balance
- 09 | „Organisatorisch wäre in unseren Spitälern sicher einiges zu verbessern“**
- 13 | Politics** Adrian Businger, Ulrich Güller, Daniel Oertli
Auswirkungen der Arbeitszeitbeschränkung“
- 14 | Interview** Jean Biaggi
„Grossräumiges Denken und effiziente Führungsstrukturen wären angezeigt“
- 16 | Education** Martin Bolli, Urban Laffer, Othmar Schöb
Ente Ospedaliero Cantonale (EOC) –
erfolgreiche Bemühungen um Konzentration und Vernetzung im Tessin
- 17 | Massnahmen zur Rekrutierung von Assistenzärzten**
- 19 | Konzentration und Rotation**
- 19 | Kein Grund zum Pessimismus**
- 20 | Herausfordern statt Händchenhalten**
- 22 | Research**
Surgical Research in Switzerland